

萌芽



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS



獨家專訪：

環保資源中心

齊來「故」—「故」：

鼓中作樂

環保小手工：

飾物卷心

科學館：

地球的朋友們

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

第 15 期

二〇〇四年十二月

民政總署圖書館

義工媽媽

招募大集2005

Recrutamento de Mães Voluntárias para
as Bibliotecas do Instituto para os
Assuntos Cívicos e Municipais 2005

報名日期 Requisitos de inscrição:

**2/1-6/2
2005**

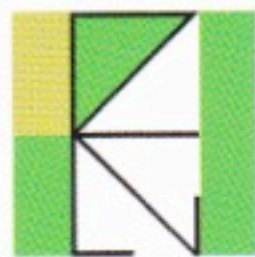


☎ 查詢電話

Números de telefone para pedidos de informação

953079 / 228162 / 706234

<http://library.iacm.gov.mo>



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS



編者的話	4
環保「資」旅	5
周遊列國開闊眼界 旅行家張瑪莉專訪	7
小義工香港交流之旅	8
齊來「故」一「故」：鼓中作樂	10
好書推介	12
Break 1 Break	14
環保小手工	15
Tea time	16
音樂空間	18
網路樂無窮	19
科學館：地球的朋友們	20
唔講你唔知	22
英語教室、四格 CLUB	23
活動預告：紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館	24
澳門 Guide	26
活動消息：花枝招展慶回歸鬱金香花卉展覽、一隻小豬的誕生、 日本文化祭 2004	26
讀者來稿	29



萌芽（季刊）

出版：民政總署
 總編輯：朱焯信 黃琮娥 何影儀
 編輯：民政總署圖書館小義工編輯組
 封面：彭嘉雯
 插圖：彭嘉雯 梁婉玲 黎詩雅
 打字：蔡萍萍 蔡嘉儀 王月嫦 李善同
 校對：劉美言 王月嫦 蔡嘉儀 司徒慧珠 鍾玉萍
 指導老師：蔣詠珊
 印刷：華輝印刷有限公司
 發行數量：5000 本
 出版日期：2004 年 12 月
 ISSN：1727-6497

編者的話

小朋友，你們最近好嗎？雖然現在是冬天，可是大家也不能只顧在家中抱頭大睡啊！你問小編們有沒有偷懶？我們當然沒有囉！今期的《萌芽》精彩依然，我們會為大家帶來一個精彩旅程——小義工文化之旅。小編們今期更一次過為各位採訪了兩位香港名人的文學講座——張瑪莉小姐和麥兜之父謝立文先生。而今期我們的主打就是——登登！《環保與生活》了！小朋友，你們知道嗎？地球上的資源快用完了，而人們卻不知改善，使地球伯伯的病越來越嚴重了，所以我們要好好愛護他，知道嗎？我相信各位小朋友都懂得愛護環境，看完這期《萌芽》以後，一定能更注重環保。好了，請各位細心欣賞第十五期的《萌芽》吧！



編輯工作室

dic@iacm.gov.mo

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，
你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1．投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、
函仔黃營均圖書館或 e-mail: dic@iacm.gov.mo，並註明《萌芽》讀者園地投稿。

2．注意事項：

讀者的作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字投稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：228 162、953 365。



只要花一點點的心思與時間 便可以將一件沒用的東西變得有價值！

地球的資源愈來愈貧乏，假如我們都自私自利，忽略環保的重要性，那麼美麗的地球又將會變成怎樣？

為更了解今期《萌芽》的主題——環保，我們造訪了位於望廈山的環境資訊中心。

當我們在資訊中心內參觀時，看到許許多多用平常我們認為是垃圾做成的漂亮裝飾，例如：用汽水罐做出來的擺設，還有的是在「環保小手工」中給各位介紹過的環保月曆，均令我們大開眼界。

原來，只要花一點點的心思與時間便可以將一件沒用的東西變得有價值！

中心內還有一個小型圖書館，放的都是一些有關於環保、生態知識等的書籍，書籍均是不外借的。如果在圖書館中找不到你所要的資料，還有兩台電腦可供使用者查詢更多有關環保的資訊，真的很周到！

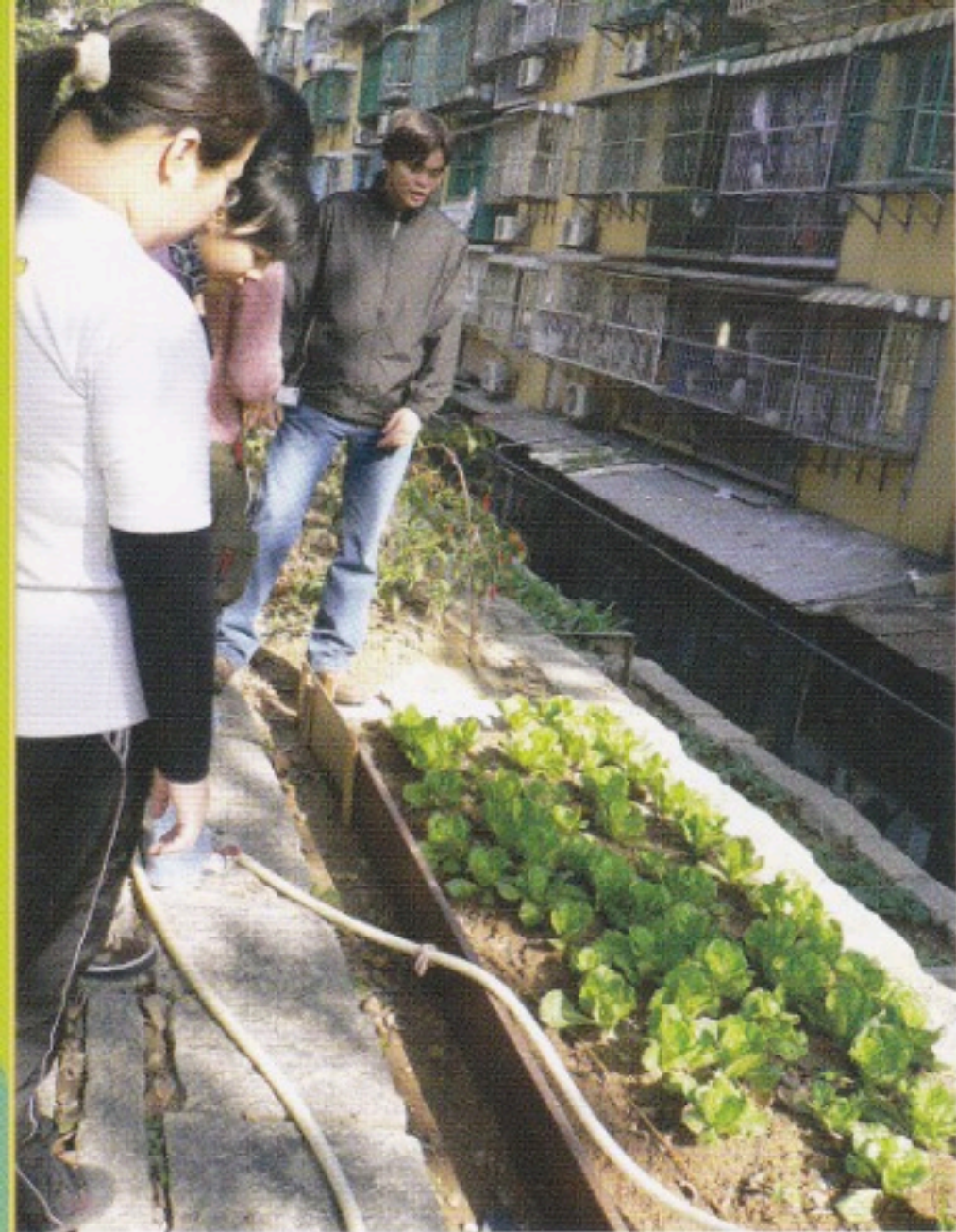
除了環境資訊中心外，我們還參觀了在中心下面的小型實驗農場與溫室植物。

我想有許多小朋友都不曾有過種植農作物的經驗吧？在小型實驗農場我們可以一嘗這種滋味了。只要有十個或以上的參加者，到中心拿申請表並填好，那樣便會有中心的工作人員教你如何在此些田裡種植了，而且到收成時，會有專人通知你來收割啊！能夠品嚐自己的勞動成果，我相信一定很有滿足感呢！

中心還有許多其他活動，可供參加人士親身體驗農耕的樂趣，或如何製作再造紙等等。

種植場再往下走便是溫室了。溫室內有一些澳門常見的植物，這裡可讓我們走出城市，進入一個植物的世界，以及欣賞各種植物名花的美好姿態。

澳門的環境資訊中心一共有三間，分別是：二龍喉環境資訊中心、望廈山環境資訊中心以及大潭山環境教育中心。假如你有興趣參觀，那可要留意一下他們的公眾開放時間啊：



二龍喉環境資訊中心、望廈山環境資訊中心對開放時間同樣為：
星期二至星期日（逢星期一休息，若星期一為公眾假期，休息則
順延一天）。

上午九時三十分至下午一時

下午二時三十分至下午五時三十分

大潭山環境教育中心對開放時間為：

下午三時至下午六時

星期六、日或公眾假期

中午十二時至下午六時（逢星期一休息，若星期一為公眾假期，
休息則順延一天）

其實，環保不是一項很艱辛的任務，只要從生活中的基本做起：關好水喉、嘗試習慣帶購物袋而不用膠袋等。做到不要浪費，物盡其用，地球需要我們好好的保護，讓我們由今天開始行動吧！ 🌱



周遊列國 開闊眼界

旅行家張瑪莉專訪

嫦



十月九日下午三時在澳門文化中心的文學講座中出現了一位很特別的嘉賓，她於一九七五年當選為香港小姐，更相繼獲選為「十大傑出青年」、「十大傑出女性」及「十大愛心之星」。一直熱衷於社會公益事務的她，喜歡周遊列國，曾到過的地方除了發達國家外，亦曾探訪過多個貧困落後的地區，如非洲、印度、孟加拉、新畿內亞及中國偏遠山區等。她現職新城電台節目主持及公關顧問公司負責人，今次是專程來澳與我們分享她的攝影及旅程中的經歷與感受。

酷愛藝術創作的張瑪莉小姐，曾多次在世界各地舉行個人攝影展。雖然她經常到處旅行，但最喜歡的地方還是她自己的家——香港。那張小姐對澳門又有甚麼感覺呢？其實張小姐第一次離開香港去的地方就是澳門，她覺得澳門這個地方到處都充滿著人情味和給她一種家的感覺，而且澳門是一個很美麗的地方，到處都充滿藝術色彩。

她拍攝了這麼多的照片，但她本身並沒有受過正式訓練，而她卻能拍得那麼好，只因她認為最重要的是憑著自己的感覺去拍，就好像她十分喜歡的其中一幅名為「角度」的相片一樣，原本只是因美麗而拍的，後來卻發現相片中的玄機，每一件事都不可單單從表面看出來，而是應該從多方面的角度去了解事情，從而產生不同的想法，使得做每件事都會更加透徹，並賦有獨特的見解。

當她去到世界各地的時候，都會想到人生也是一個旅程。我們應該嘗試令自己的人生更添色彩和過得更有意義，珍惜和善用每一日的時間，俗語云：「讀萬卷書不如行萬里路」，藉著旅行去開闊自己的眼界。所以她亦喜歡去很多發展中的國家，因為當地的人雖然不富裕，但他們仍努力和樂觀地面對生活，以積極的態度和樸素的生活使每一刻充滿色彩。🌱

小義工香港之旅

希

一個期待已久，令人感動、難忘的旅程。

十二月十一日，一個期待已久的日子。那是一個清涼明朗的星期六，六十名民政總署圖書館小義工和十名義工媽媽一大清早便齊集於新港澳碼頭，手提著大包小包的行李，一身橙色和灰色的制服，準備登船前往香港進行兩日一夜的文化之旅。在船上，不論是義工或工作人員都顯得非常興奮和雀躍，心中都充滿著希望和期待。

到了香港，第一站目的地是香港文化博物館，各種古式香港商店的架構，舊式的漁船和古典的建築物呈現眼前，而最令人感興趣的是粵劇部份；一般人會認為粵劇是一種沉悶的藝術，但是博物館裡設有一部「時光機」，透過電腦把我們的樣子化妝，成為各個粵劇人物，把人從現代帶返古代。

一個忙碌的早上就此過去。午餐後，我們乘車前往沙田突破青年村進行一連串的團體訓練。導師以「自我介紹」來揭開遊戲的序幕，小組挑戰也隨即開始。印象最為深刻的是「鐵達尼」遊戲。那是用有限的磚頭把全組人從一邊走到另一邊，在途中，腳是不能與地面接觸，也不可以發出任何聲音。為了增加難度，在過程中，其中一名組員更要用眼罩蒙眼三分鐘；時間一分一分地過去，各個組別都盡了所有的努力，去完成比賽。

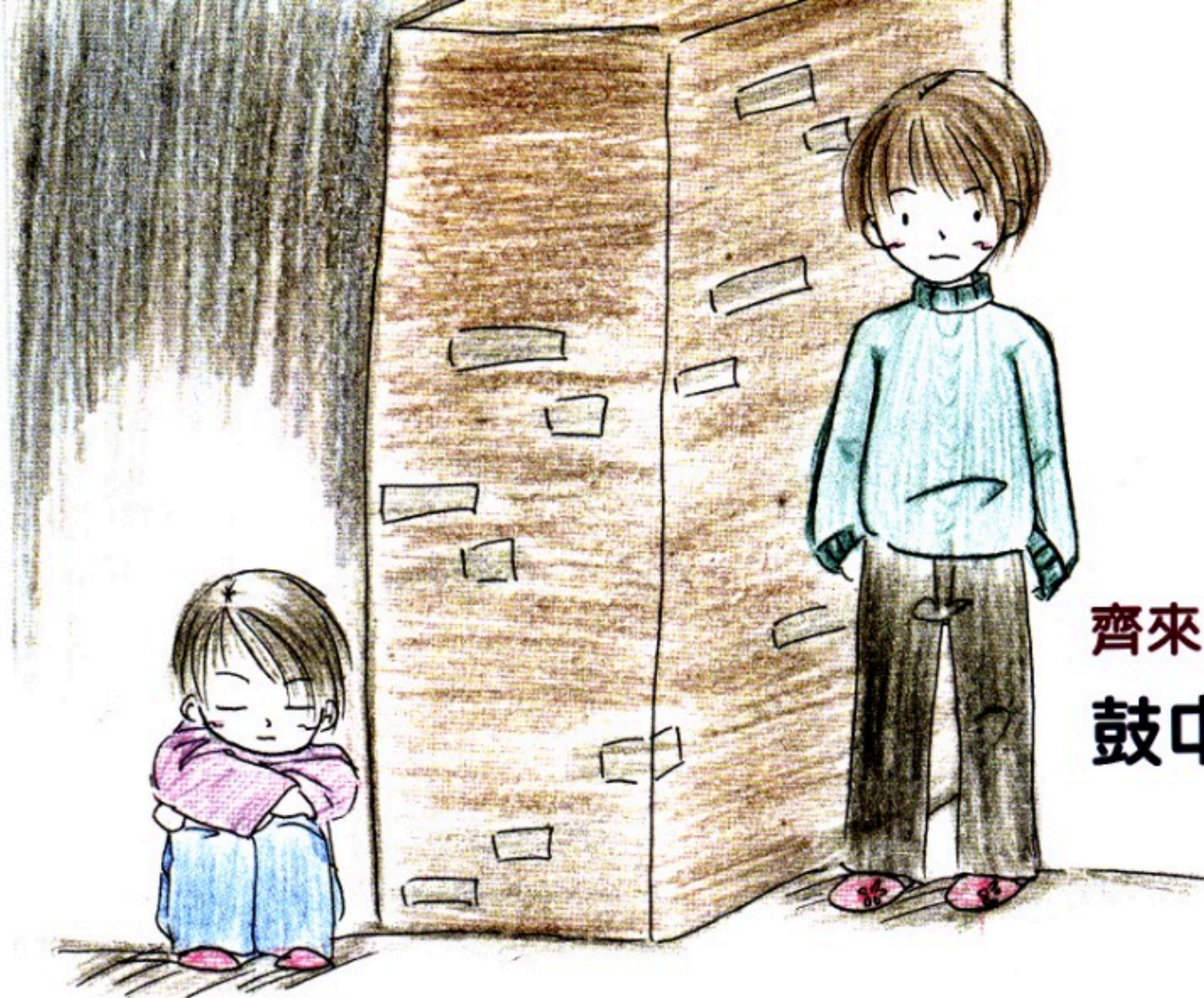
經過激烈的遊戲後，肚子都快要餓扁了。晚餐後，導師分派各小組一些吸管、二隻雞蛋，一張紙，一把剪刀，一條二十厘米的膠紙和三個氣球，他們要義工用這些資源，把一隻雞蛋完整地從二樓掉下來而不破碎。各組手忙腳亂地為雞蛋建造房屋、降落傘等。雖然各組義工都不能把雞蛋成功放下，但是義工們都學到很多，見到更多。

第二天各名義工都精神奕奕地接受攀石挑戰。當各人從地面沿著形狀大小不同的石，一步一步地爬到場館的頂點時，下面負責保護的組員也很感動。文化之旅的最後一站是十二層高的香港中央圖書館。圖書館的設施很完善，設有溫習室、地圖圖書館、玩具圖書館等，更設有自動借書機方便讀者借書。

兩日一夜的文化之旅也就此結束。而各義工得到的並不只是紀念品，還有一段快樂難忘的回憶和一份真貴的友誼。🌱







齊來「故」—「故」 鼓中作樂

留言

「彭！」在這天明仔就因為一次車禍而失去了父母，一個只有8歲大的小孩從此便要自力更生了，除此之外，還要照顧一個6歲大的弟弟，真的令人心酸。

由於當時弟弟的年紀還小，這次意外對他的影響很大，他漸漸疏遠身邊的人，每天都是一個人靜靜地坐在孤兒院的一棵大樹下，把五至六個水樽盛裝著不同高度的水，再用一枝木製的棒不停地敲，由早到晚，每天也是這樣的。

後來院長替他找了一個心理醫生，經醫生的仔細診斷後，原來他是患了自閉症，明仔聽了這消息後竟然漠不關心，反而院長卻很在意，他便把明仔叫進辦公室裡去，問他為什麼對弟弟的病情一點兒也不關心？他答道：「他不配做我的弟弟，他只會經常呆坐，飯也要我親自餵給他才會吃，像這樣只會給我麻煩的人，我是不會認他做弟弟的！」

這番話使院長目瞪口呆，一個9歲也不夠的小孩竟會有這樣的想法。之後便對他說：「每個人都有自己失落、患病的時候，但不要因此沮喪，只要堅持下去，終有一天是會有回報的，而弟

投稿表格（可影印使用）

姓名： 電話：
地址：
學校： 年級/ 年齡：

弟這個時候亦是最需要親人關心的時候，現在你是他唯一的親人，你是應該多鼓勵他才對；相反，如果連你也對他不聞不問，他的病情又怎會好轉呢？你自己好好想清楚吧！」

有一天，弟弟聽見在唱遊室裡有些他從未聽過的聲音傳出來，他便好奇地進了唱遊室，看見很多小朋友在玩不同的樂器，導師紫美走向他，溫柔地對他說：「你是不是對敲擊樂有興趣呀？不如我教你吧！」弟弟被她善良的外表吸引了，他說：「是真的嗎？你真的願意教我？」這次是意外後弟弟第一次說話，這時剛剛明仔路過唱遊室的門口，聽到這番話，就好像從地獄裡逃出來一樣的高興。

就是從這時候開始，明仔深深明白到院長的那一番話：「每個人都有自己失落、患病的時候，但不要因此沮喪，只要堅持下去，終有一天是會有回報的」。

不經不覺弟弟向紫美學習敲擊樂也有半年了，紫美也常稱讚弟弟進步神速，於是便決定推薦他參加公開比賽，希望他可找回自信心，但明仔卻因此而很擔心，怕弟弟會怯場，紫美對明仔說：「如果你真的想弟弟找回昔日的信心，就應該讓他去嘗試，而不是每天呆在孤兒院內」。明仔經思考後便替弟弟填寫及遞交表格。

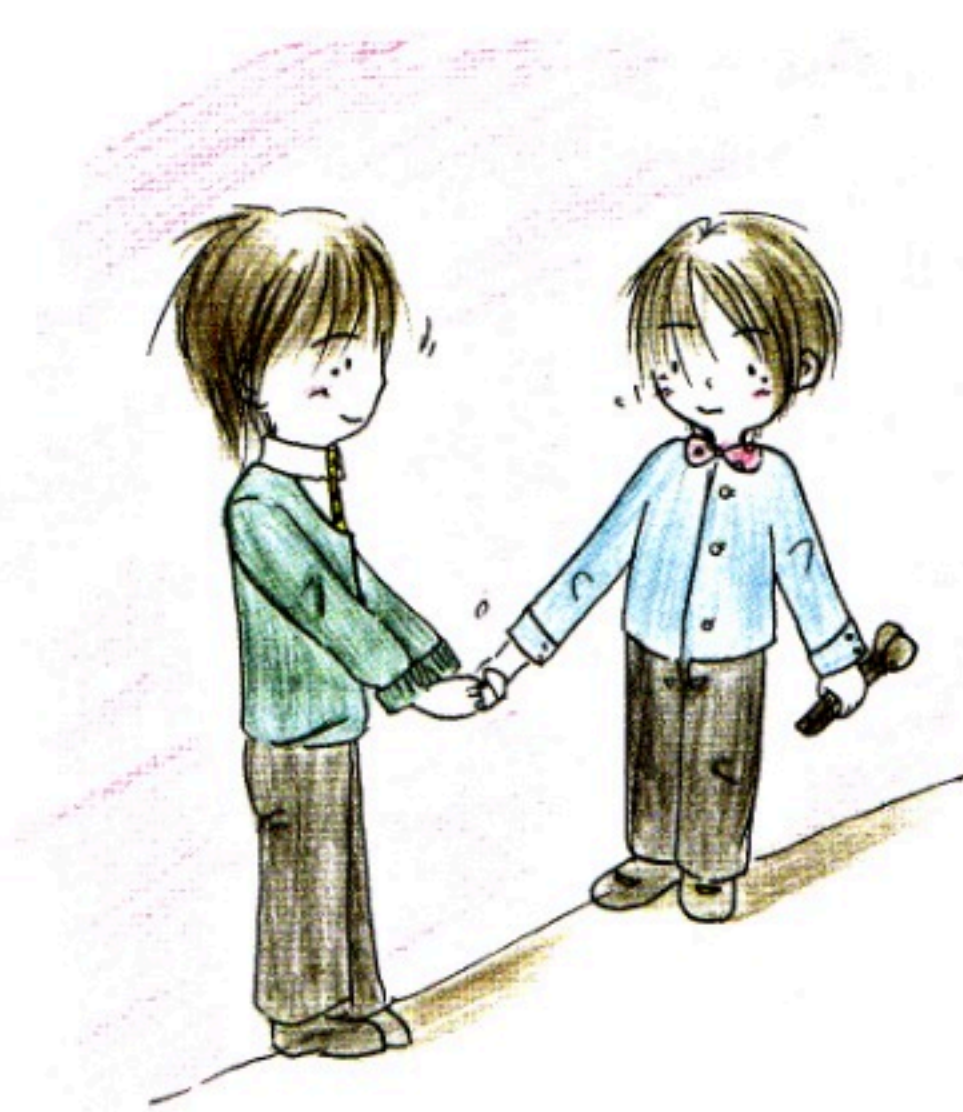
比賽前夕，弟弟每天勤加練習，希望在台上能找回信心，使病情有好轉。

比賽終於來到了，在進場時弟弟表現得很慌張，有些想退縮，但哥哥對他說了一句勉勵的說話：「我會支持你的，加油吧！」，弟弟便不再害怕了。

弟弟最後也不負哥哥所望，拿了全場的總冠軍，還改變了不少人對自閉兒童的看法。

小朋友，你知道這個故事的真正意義嗎？

讓我告訴你們吧！這故事教導我們應平等地對待身邊的每一個人，不可以歧視他們，就好像明仔最初覺得弟弟只會替他增加麻煩，不配做他的弟弟般，但經過院長的一席話和紫美的悉心教導下，弟弟終能夠在台上尋回自信心，這點足以證明：「歧視不存在，世界更美好」。





書名：美麗人生的 22 種寶典

作者：杏林子

出版：九歌出版社有限公司

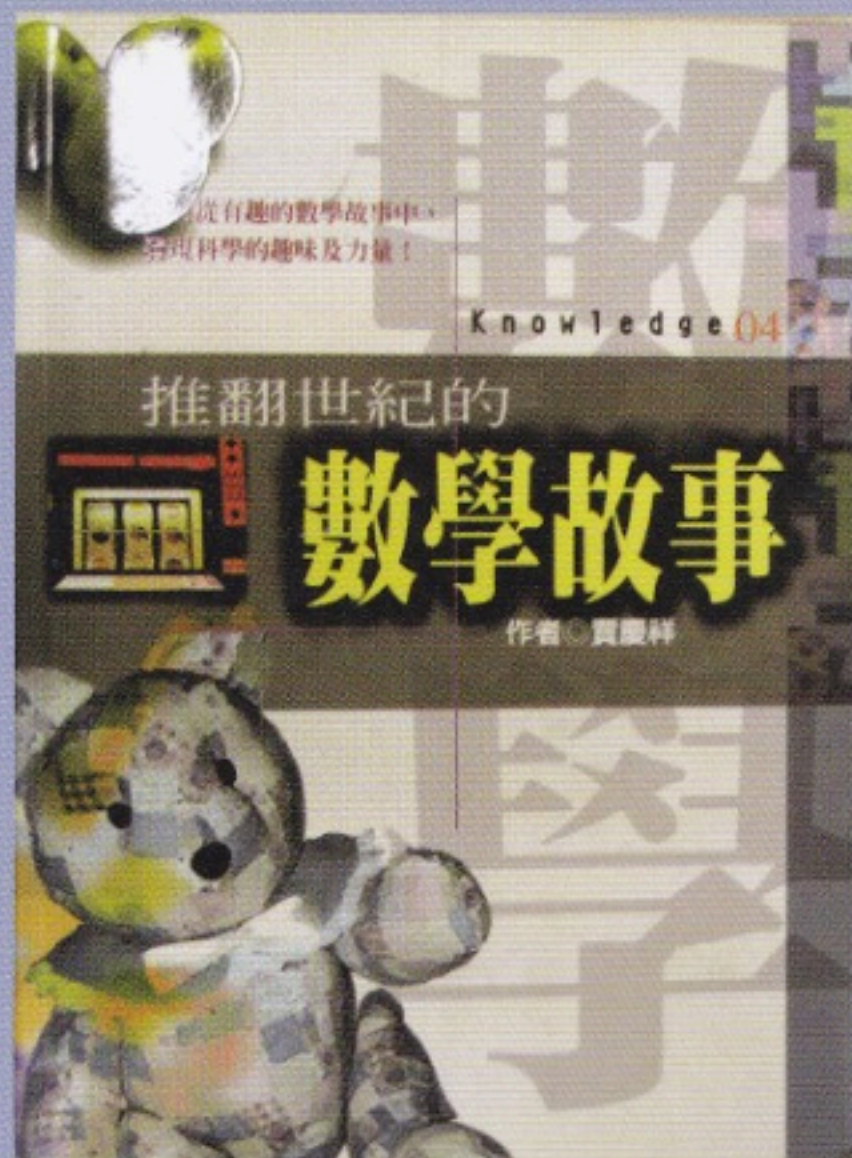
書評：

杏林子除了是一位廣受歡迎的女作家，還是一位不平凡的傑出人物。她勇敢、堅毅、剛強、熱愛及讚揚生命中一切美好的事物。縱然她自小便與病魔為伴，每天都生活在痛苦煎熬之中，但她仍欣然接受上帝的挑戰，積極樂觀地克服那些多不勝數的難關，活出美好的明天，實在是我們的好榜樣。正因為她有這般不尋常的經歷，導致生命於她而言，有著另一番意義和體會。

作者今次便在本書中與眾讀者分享了她對人生的獨特看法，藉著二十二個寓意深遠的小故事，透露出二十二種美麗人生寶典，如：仁愛的美德、饒恕的可貴、豁達的心境、面對障礙的處世之道……字裡行間不時流露出她那真摯的感情，以及給予讀者種種珍貴的啟示，讓我們從中了解生命的真諦，從而活得更精彩、更充實。

閱讀本書有助我們學會如何善用及享受生命，明白到甚麼是活著真好。那麼還在等甚麼？趕快借閱本書與作者交流一下心得吧！🌱

岑靄詠



書名：推翻世紀的數學故事

作者：賈慶祥

出版：晨曦出版社

書評：

相信對於在學的學生來說，數學科應是比較困難的一個科目。但有人仍會十分熱愛這一科目，原因不外乎「興趣」。興趣是可以慢慢培養的，這本書應該可以達到此一目的。書中所列出的問題都是古今中外的數學妙題，每一道數學題它都以故事的形式帶出來，令讀者不會一接觸到題目就感到恐懼。當解完一題後，讀者可自行翻閱書後的答案，比較一下自己的思路與作者的是否一致。無可否認書內部份題目是較深的，不過只要讀者本著培養興趣和訓練邏輯思維能力的心態閱讀，必定可以事半功倍。🌱

Tommy

書名：超煩學生

作者：袁兆昌

出版：阿湯圖書

書評：

本書以一班初一學生為主線，講述主人翁阿貴和很惡而漂亮女班長的一段感人故事。

一班剛從小學升到初中的學生，面對著各種不同的考驗，如大量的功課，煩悶的歷史課、英語課，滔滔不絕的測驗考試，使他們不知所措。加上他們本身並不是什麼精英或神童學生，上課時常在睡覺，又不留心上課，成績當然是一落千丈。只有漂亮女班長積極幫助各位同學，而進入這間Band 5學校，阿貴卻因為女班長的美貌所吸引而努力讀書，希望明年（初二）能繼續與女班長同班。

這本書不但反映了現今學生的思想，家長和老師也從中能得到共鳴。是一本老少咸宜的讀本，從中更可使家長明白到學生的壓力，也令學生明白到老師教學的辛苦。🌱

希



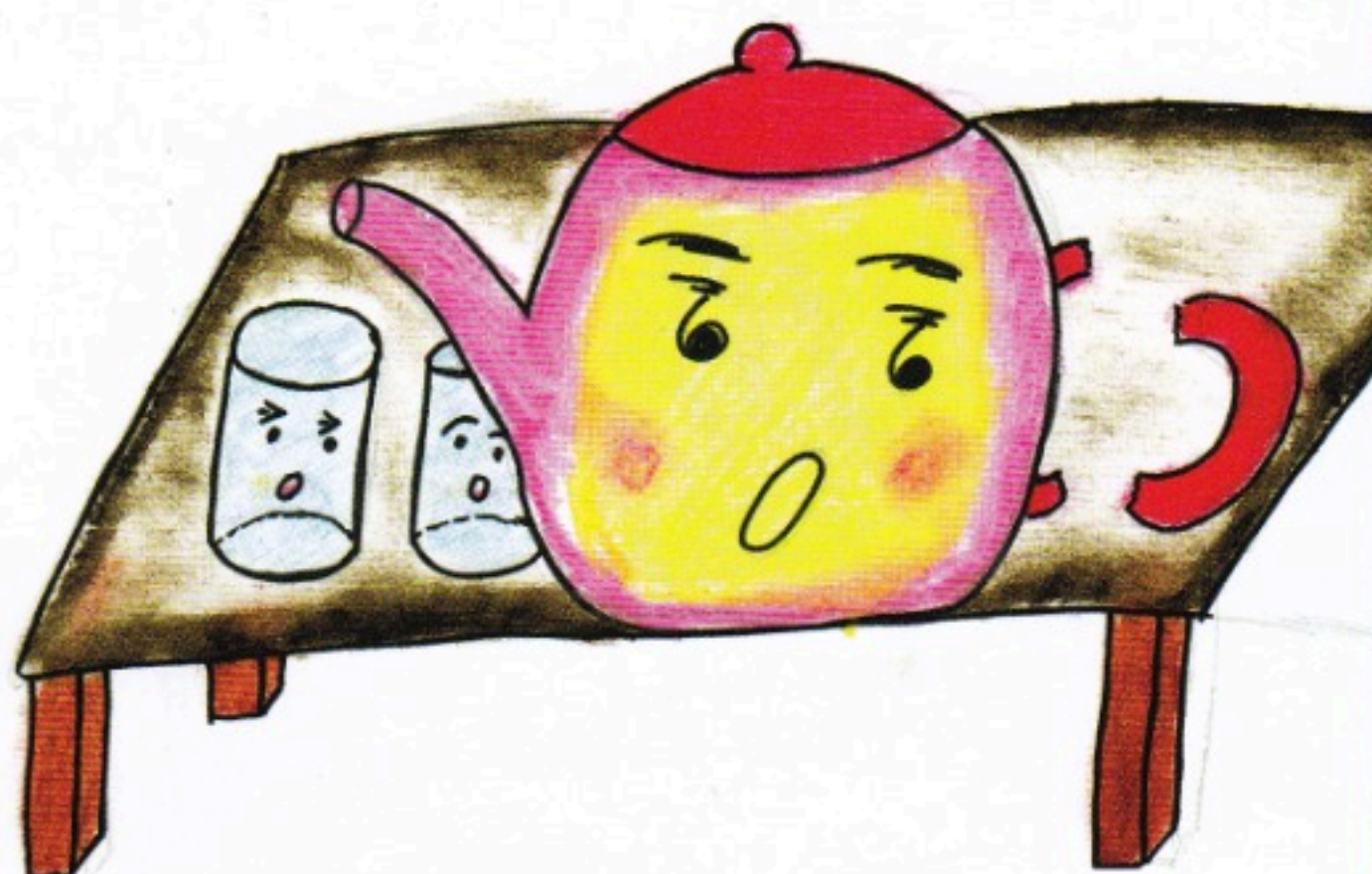


Break 1 Break

歇後語：

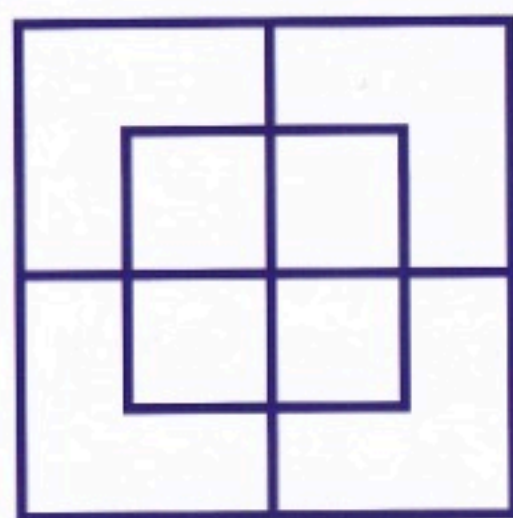
嫦

1. 冇柄茶煲
2. 扁鼻佬戴眼鏡
3. 飛機著火
4. 老婆擔遮
5. 鐵拐李打足球
6. 老鼠尾生瘡
7. 豉油撈飯
8. 茶瓜送飯
9. 煮壞漿糊
10. 排骨燒豆腐
11. 甩頭筆
12. 濕水棉胎



文字遊戲：

這個圖中至少隱藏了十五個字，你能把他們找出來嗎？



例：日、田

飾物卷心

大家好哦！又跟大家見面喇！今期的環保小手工很容易做的哦！很適合有很多飾物但又常弄不見的女生喇（像我喇，哈哈）。

那麼先請大家到廁所找找今期的材料吧！

大家不僅可以用美麗的色紙包在卷芯外面，還可以發揮自己的創意做一個更可愛的芯哦！例如：在卷芯上畫上自己的圖畫、加上一點立體的效果等。

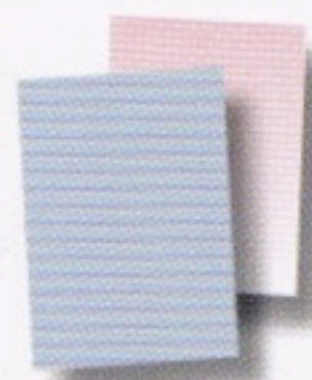
用法：只要把髮飾（如：橡皮筋）、手鏈等飾物繫到卷芯上就可以喇！

Tools:

準備一個卷紙芯(如圖示)



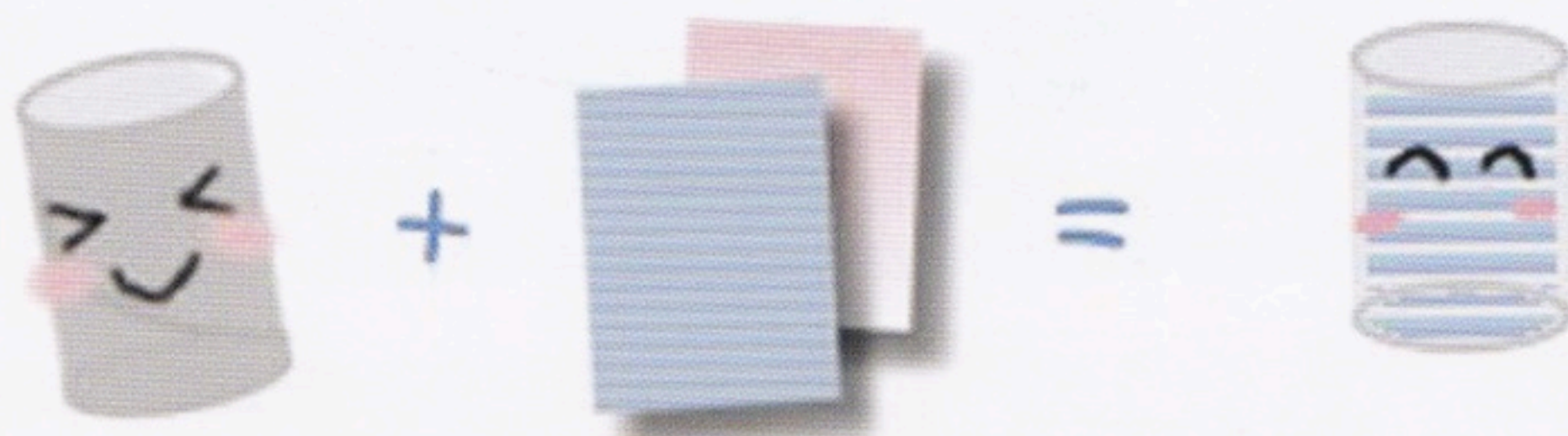
另外，準備些色紙↓



準備好以上的工具，就可以開始動手做喇！

Step:

用色紙把卷包起來。



這樣就不怕會常弄不見細小的飾物喇！快快動手做做看吧！

今期的時間差不多喇，下一期再會吧！🌱

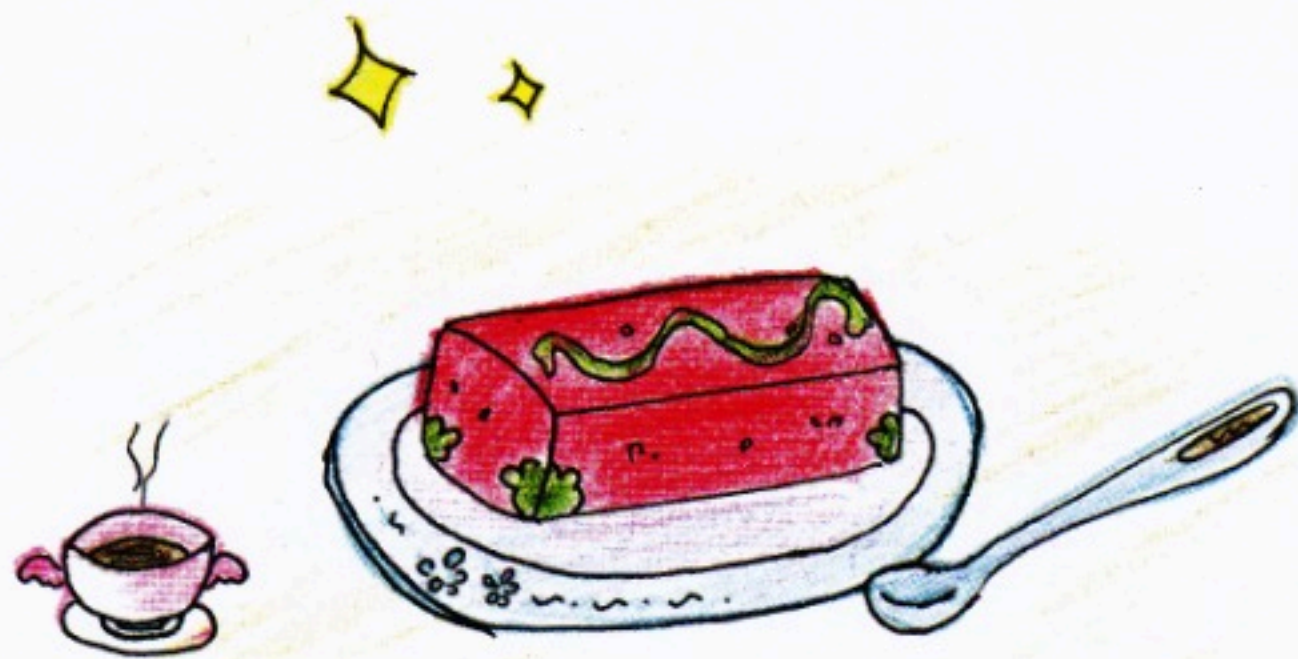
雙色豆沙羊羹

小雲

材料： (1) 洋菜粉 1 又 1/2 大匙、細白糖 50 公克。
(2) 白豆沙餡 100 公克、紅豆沙餡 100 公克

做法：

1. 將洋菜粉和細白糖混合拌勻後，與 1 又 1/2 杯冷水一同加入一個厚底鍋裡，再用中小火煮滾約 2 分鐘。
2. 接著把步驟 1 所做的洋菜汁均勻地分成 2 等份，分別繼續加熱，然後在兩份洋菜汁分別加入紅豆沙餡和白豆沙餡，拌勻後熄火，再各自倒入事先準備好的模型中，然後把它放涼，凝固後即成雙色羊羹。



鮮果果凍

萍萍

材料：水 1000 公克、果汁、細砂糖 90 公克、吉利丁 32 公克、果凍膠 50 公克、水蜜桃 200 公克。**裝飾用水果：**水蜜桃一罐、蘋果半個、哈密瓜一小片。

做法：

1. 水煮開加入果汁、吉利丁、細砂糖、果凍膠；
2. 水蜜桃先切片放進果凍杯；
3. 把果凍水倒入，待冷卻；
4. 先將裝飾用水果切片或用挖圓器來挖圓；
5. 把裝飾水果放在已冷卻的果凍上，那便是美味的清涼食品。



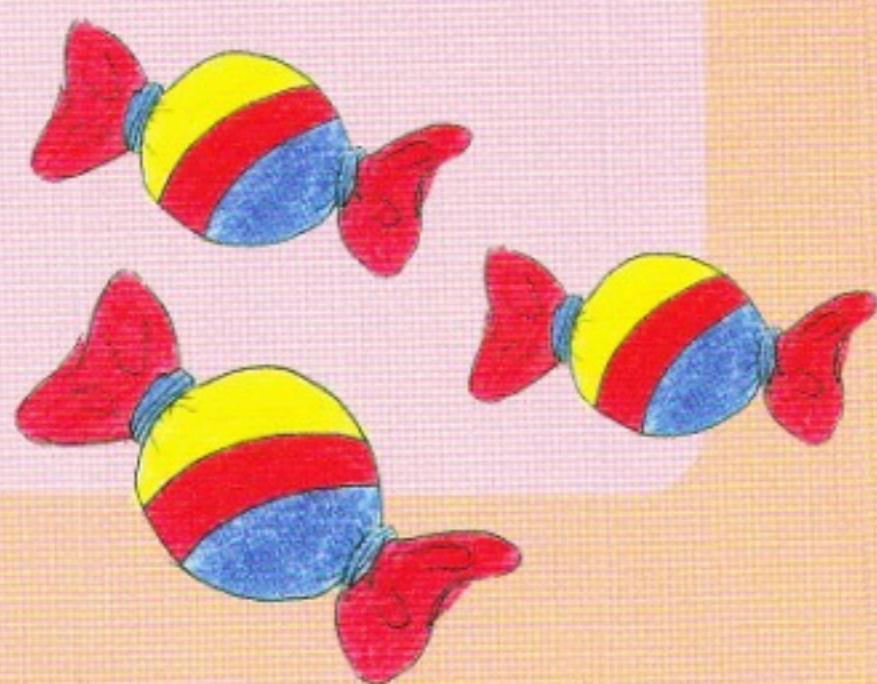
花生軟糖

小六子

材料：(1) 細砂糖 90 克、麥芽糖 180 克、水 50 克
(2) 牛油 60 克
(3) 花生 180 克、鹽 2 克

做法：

1. 將細砂糖、麥芽糖、水放入煲中以慢火加熱直至熔解後熄火；(煮糖必須將熱度控制在 140 度左右，若溫度過高的話，做好的糖會太脆)
2. 加入牛油拌勻；
3. 再將花生磨碎後與鹽拌勻放入容器之中，盡量壓平，冷卻後切割成自己喜愛的形狀即可。





音樂空間

笛子浪人

各位讀者！你地好~~今期我會為大家介紹一種極具民族色彩的樂器，它幾乎成了蘇格蘭的代名詞。只要一看到它，就會很快聯想到蘇格蘭~~那就是 風笛啦!!!

其實「風笛」這種樂器，並不只出現在蘇格蘭高地，早在十五世紀，歐洲各國就有這種樂器的出現了。從英國邊界的諾森伯利亞（英國古王國）一帶，越過愛爾蘭、西班牙、義大利，特別是東歐國家像羅馬尼亞、捷克、甚至斯伐洛克共和國，這些國家的風笛文化很早便已展開。經過了數百年的變遷，風笛的型式愈益多樣化，也更為人所認識。

而在蘇格蘭和愛爾蘭文化當中，風笛自古至今皆佔著非常重要的地位。從遠古的蘇格蘭社會開始，風笛手一向被視為知識份子，社會地位崇高，也是高尚與榮譽的象徵，自大不列顛聯合皇國成立後，英國皇室一直堅持擁有其「英皇御用風笛手」，並由皇室成員親自委任，經常出席各式隆重場合及典禮、國宴或酒會，檢閱儀式等作御前演奏，由此可見，風笛手或風笛及軍鼓樂隊於各式場合中所擔任之角色極其重要。而蘇格蘭各部族之族長均以擁有其個人風笛手或風笛及軍鼓樂隊為榮，風笛手亦相對地以可以成為當中享有特殊榮譽之一份子而引以為傲。

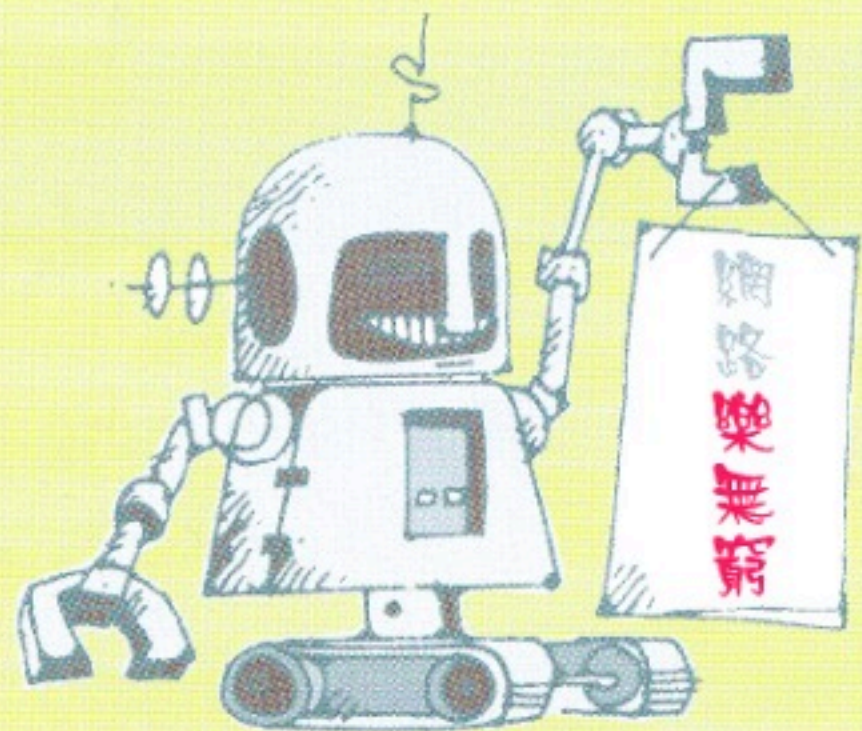
直到今天，蘇格蘭的高地風笛曲在社會中仍扮演著一個相當重要的角色。在軍事性或平常的集會裡，不管是為提高士氣或純粹情緒的抒發，它都傳達出許多音樂以外的文化內涵。

傳說蘇格蘭部落之間盛行吹奏風笛的風氣，早在MACCRIMMONS的時代(關於他的事蹟記錄在一首著名的歌謠——“MACCRIMMON'S LAMENT”裡)。詹姆斯二世在位時，便已靠風笛來聯繫各部落的感情，結合各部族的力量，以維持其高地的傳統勢力抵抗低地民族的侵略。其中尤以三個部族的勢力最強大，即 MACARTHURS、MACKAYS、MACDONALDS。

17至18世紀受到英國軍隊的影響，在斯特拉斯貝舞蹈中，風笛亦成為很重要的演奏樂器。19世紀在蘇格蘭，風笛競賽風起雲湧，造就出許多著名的風笛手。其中對風笛音樂貢獻最多的是ALAN MCLEOD。他成功改良了傳統的風笛，將蘇格蘭音樂成功的推展至全世界，也因而奠定了蘇格蘭風笛的基礎。

其實「風笛」世界各地都有，但為何我們今日卻獨獨記得蘇格蘭風笛？只因在世人心裡，蘇格蘭風笛並不是單指樂器本身而言，它還連接著代表蘇格蘭高地(Highland)傳統文化的歷史，它其實已昇華為蘇格蘭文化中不可或缺的部份。





網路樂無窮

留言 / 希 / 詠

各位小讀者，你們好！今期「網路樂無窮」會為大家介紹三個很有教育意義的網站，若覺得太困悶，不妨就跟我們欣賞一下動畫吧！請各位盡情享受這次的網路之旅吧！

環保常識逐格睇 <http://ttdrive.ttasia.com/~ihoms2/>

為了令小朋友更加了解環保的重要性，今期網站樂無窮會帶大家進入〈環保常識逐格睇〉，究竟什麼是環保呢？為什麼環保那麼重要？怎樣才能做到環保至叻星呢？而這個網站正好可以為你們一一解答。

除此之外，還會有6R (reduce) 的介紹，不可少的當然是小朋友最喜愛的環保小手工，包括有筆筒、雜物籃和信封等等的製法……一方面可以動動腦，另一方面又可以符合環保的原則，真是一石二鳥。

最後還可以測試一下自己對環保的認識有多少？如果認識不夠也不用怕，那裡還設有「環保的方法」供參考。

總的來說，只要是和環保有關的東西，都可在這個網站裡找到，希望你們可以在這個網站裡獲得更多跟環保有關的知識。🌱

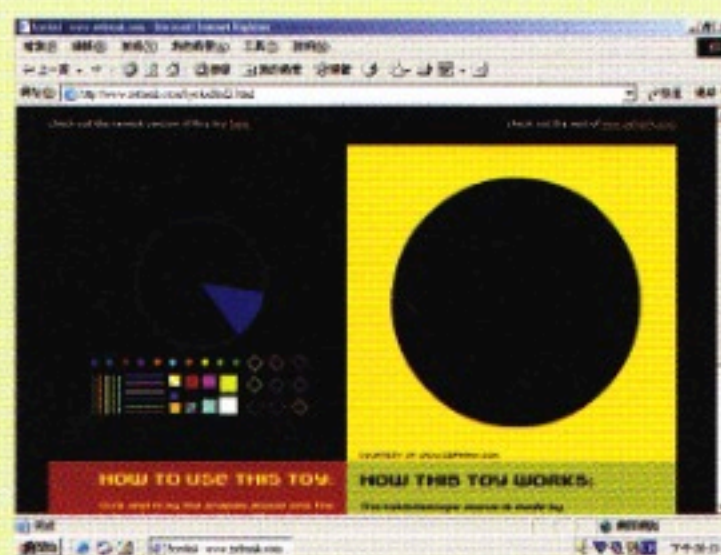


兒童益智樂園 <http://www.webikids.com.tw/>

小朋友，我相信你們都喜歡玩遊戲，是嗎？可是，你們有沒有想過一邊玩一邊學習呢？如果沒有，你們必須到這個網站看看。這裡除了有有趣益智的遊戲外，還有不同的人物介紹，音樂欣賞等。網站設有大自然教室、IQ訓練館、創作學院等多個項目，讓你們可以從遊戲中學習。這真是一個令人樂而忘返的網站，小朋友，你們切勿錯過啊！🌱

D.I.Y.萬花筒 <http://www.zefrank.com/byokal>

親愛的讀者們，大家還記得一樣小玩意嗎？每當拿起它往內看，看到的都是各式各樣的花紋圖案，再用手扭一扭，看到的圖案更加變化萬千，紅的、綠的、圓的、方的，縱橫交錯地形成一幅幅美麗獨特的圖畫。嗯，聰明的你猜對了，它就是伴隨了我們多個寒暑的萬花筒。然而，大家又有沒有想過要自製萬花筒，重拾這種樂趣呢？若想製作一個既好玩又具個人特色的萬花筒的話，只要到D.I.Y.萬花筒的網址便行了。在這個網站內，你只需把自己喜歡的圖案逐一放進藍色的圈圈內，你的私人萬花筒便隨即誕生了。簡單的操作帶來無限的歡樂，你也快點來試試吧！🌱





發明與生活

文：Joe 圖：Pang Pang

在開始看今期的科學館之前，我想大家留意一下，是甚麼令你能看到現在紙上的這段文字？讓我們現在來數一下：這紙張要經過剪裁、印刷，才能成為你手上這本精美的《萌芽》啊！但這樣還不夠，你還需要一個光線充足、溫度得宜的環境，才能像現在這樣舒舒服服的在看啊！在日常生活中，我們日常隨手可得的東西，看上去好像它們本來就該待在那裡似的，但其實他們都是經過很多人，無數的成功或失敗，才能出現在你眼前的呢！現在，就讓我們看看這些發明背後的故事吧！

風車

前陣子我去看一個鬱金香的展覽，看到展場中有著很多隨風轉動的風車，真是美麗極了！其實風車早在公元七世紀，就出現在西亞了。西亞這個地方有著非常強勁的風，人們就朝著迎風的地方建造了很多風車。到十二世紀末，西歐也開始出現風車。有人認為西歐的風車是十字軍參東征時把風車從巴勒斯坦帶回去，不過也有些人認為西歐的風車和西亞的風車結構相差太遠，西歐的風車也可能是獨立發展出來的。西歐的風車和西亞的風車最大的不同在於，西歐的風車上轉動的翼板與地面是相垂直的，而西亞的風車上的翼板則不是，由於歐洲的風向多變，所以風車上會有一個調節翼板角度的裝置。早期的風車多是用來磨碎穀物，而現在亦有人利用大型風車組來驅動發電機發電。

單車

這種方便又有趣的交通工具出現在1861年的德國，這時的單車沒有腳踏，只是靠雙腳的助跑來推進。到1870年，英國製造商詹姆士製造出一輛前輪大、後輪小的腳踏車，這輛腳踏車經常搖搖晃晃，而且很難煞車。到了1885年，詹姆士又製造了另一輛用鏈條傳送動力給輪子、而且前輪較小的腳踏車，這時腳踏車才真的流行起來。



電燈



關於電燈的原理——是由於電燈中的鎢絲受熱發光，以及發明者——愛迪生的故事，相信各位都耳熟能詳了，但大家又知不知道，電燈發明以後，他是怎樣令千家萬戶大放光明的呢？

1860年，很多科學家都想發明出一種便宜的照明工具，英國人若瑟夫·史溫和阿爾瓦·愛迪生都有同一個想法：任何物質加熱到某一溫度時，都會發光。到1880年，他們各自都開發出一種高效耐用的電燈泡。

愛迪生在想：怎樣才能令人們知道他的發明呢？於是愛迪生在他家鄉自費安裝了街道照明，到1882年，紐約全城都亮起了燈光。到1883年，史溫 and 愛迪生更合作成立了「愛迪生和史溫聯合電燈公司」，共同為人類帶來光明。

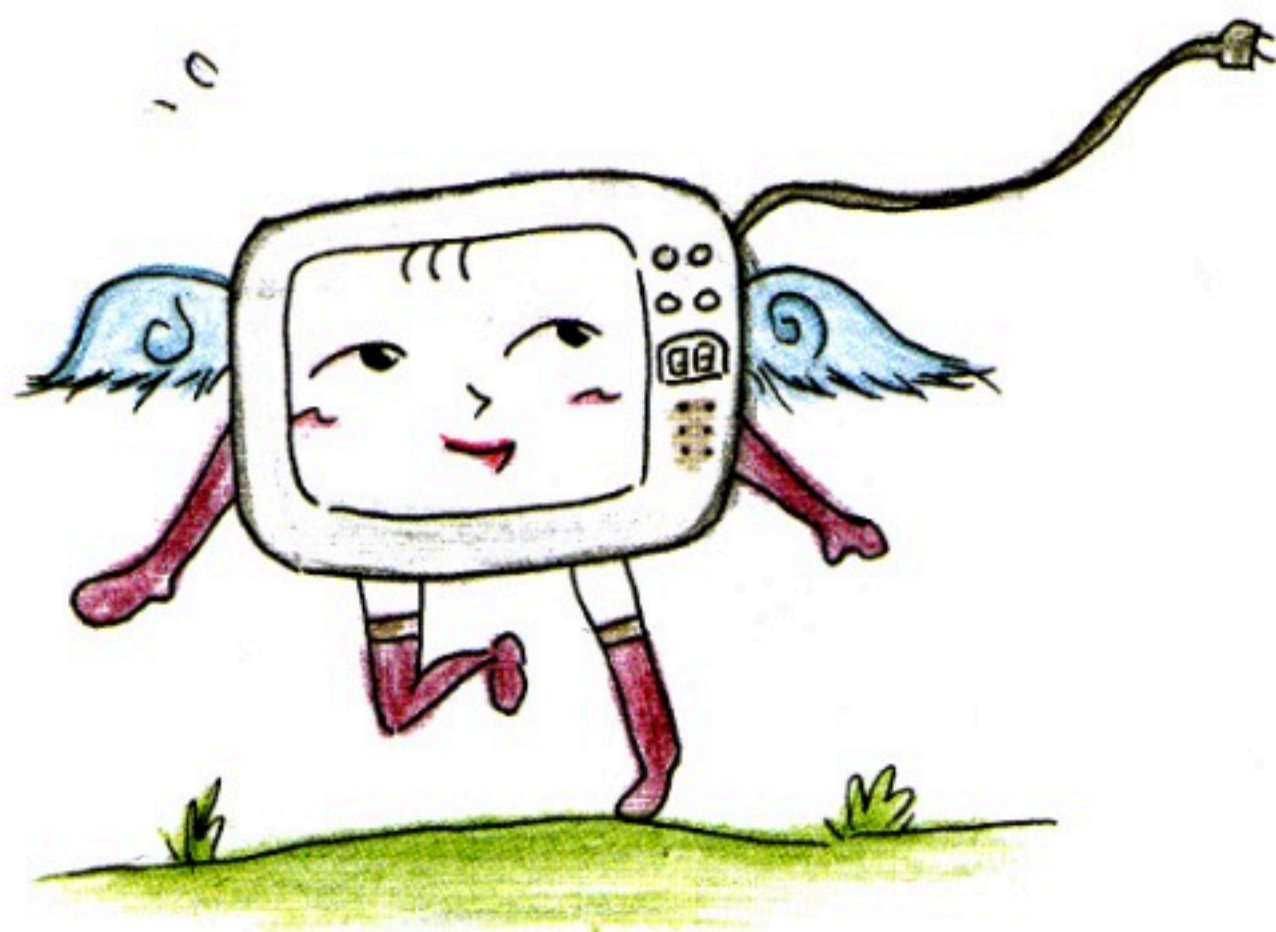
微波爐

很多人家中都會有這種方便的電器：把食物放進微波爐中，調較溫度，過不久熱騰騰的食物就會出來在面前了！但各位又知不知道，微波爐的發明者、最初研究的，其實和煮食一點關係都沒有。

1940年，英國的兩位發明家約翰·蘭德爾和H·A布特設計了一個能產生微波能的真空管，他們用它來改善二次大戰的雷達系統。

一位物理學家佩西·利·巴龍·斯賓塞在使用這種真空管時，他發現微波會產生熱，他就試著用微波來融化巧克力和爆玉米花。

微波爐較適合烹調單一食物，因如果同一盤食物中，同時有著液體和固體時，液體比固體熱得快，如加熱時間不夠，就會出現一些食物熱、一些食物冷的情況。



後記：

今期為大家介紹的這些物品，大家有沒有從他們身上看到一些相似之處？對了！就是他們都要用「能量」來推動的！不論是人力、風能、電能也好，都和我們的生活息息相關，懂得高效地利用和節省能源，可以使我們和下一代的人們生活得更好啊！希望大家在日常生活中能懂得節約能源，過得輕鬆愉快！下期見！🌱

嘩～很高興與大家在新一期的《萌芽》中見面喔！記得上次為大家解答了一些關於睡覺的問題，發掘了很多有趣的事物，你們是否覺得有些意猶未盡呢？我當然不會讓大家失望，好東西一定要一起分享的嘛。小朋友，快點作好準備吧，期待已久的「睡夢之旅」又來了！

Q1. 伏案睡覺究竟好不好呢？

午休時間，許多人習慣伏在桌上打個盹。但這種休息方式其實是不利於健康的。

首先，人在熟睡之後，由於全身新陳代謝減慢，體溫調節功能亦隨之下降，導致身體抵抗力降低，特別是在氣溫較低的冬春季，即使背部蓋有衣物，醒來後，往往也會發現鼻塞、頭暈等症狀。同時，當頭部枕在手臂上時，手臂的血液循環受阻，神經傳導也受到影響，極易出現手臂麻木、酸痛等症狀。

其次，伏在桌上睡覺還會殃及大腦。這是因為此時頭部的位置過高，入睡時流經腦部的血液減少，容易引起腦部缺血。經常採用這種方式睡眠，會因大腦缺氧和其他營養物質減少而造成對大腦功能的不良影響。

所以，為了寶貴的健康，應盡量不要伏案睡覺。

Q2. 睡眠姿勢與性格有關嗎？

睡眠姿勢與性格的關係，這個問題雖有很多人議論過，但是否確有關聯，至今無法定論。睡姿與體形、性格可能有某些關係，但並非絕對，大家大可不必過份耿耿於懷，以下內容只供參考，我們可以在家裡測試一下，看看是否準確？

仰面朝天 — 四肢伸展的睡姿有人稱之為「霸王」姿態，這種人多心寬體胖，性格開朗，有主見，甚至有些專橫，古代的帝王、將軍、武夫多是這種人，如大家所熟悉的歷史人物西楚霸王項羽、張飛、魯智深等。

側臥 — 自然而舒展，有人稱之為「文相」姿態，這種人多富於理智、心細、辦事有條理、遇事有辦法、性格平和，古代名相、文人多屬此類，如三國時蜀相諸葛亮、水泊梁山的智多星吳用、大詩人陶淵明等。

俯臥 — 即趴著睡覺，有人稱之為「挫敗」姿態，這種人多遇事不遂，屢遭挫敗，如電視劇中遇到挫敗的人才愁腸欲斷地俯在床上。

半側半臥 — 蜷曲而臥，有人稱之為「幕僚」姿態，這種人謹小慎微，怯懦無主見、依附性強、不願過多出頭露面。

英語教室

萍萍

protect 保護 environment 環境 important 重要

This is very *important* to *protect* our *environment*.

保護環境是非常重要的。

pollution 污染 serious 嚴重

Air *pollution* makes very *serious* damage to the Earth.

空氣污染對地球造成十分嚴重的傷害。

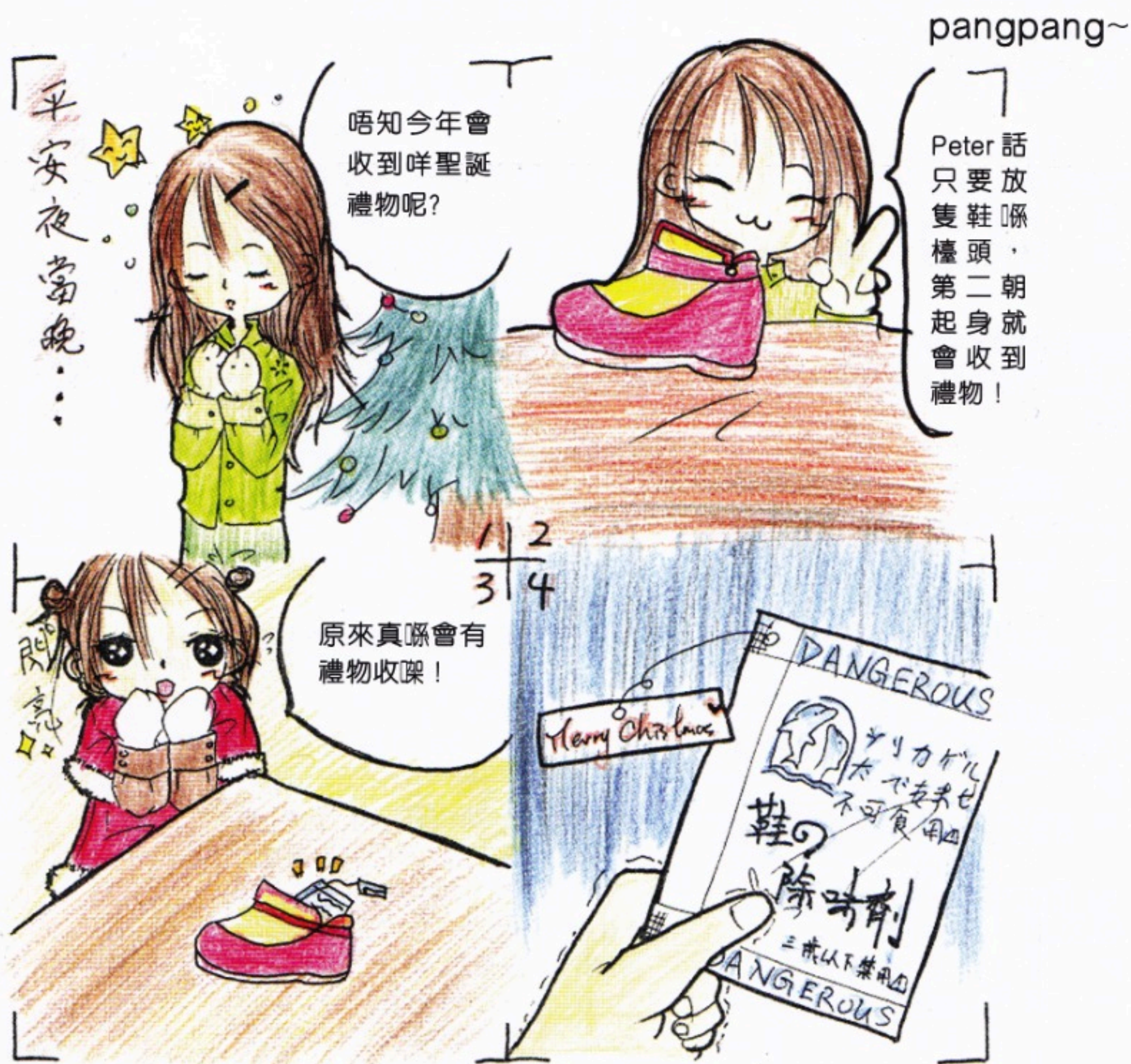
Energy 能源 to save 節約

We have to *save energy*.

我們一定要節約能源。🌱



聖誕禮物



2005 民政總署 圖書館

1-3月活動時間表



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

<http://library.iacm.gov.mo>



紀念孫中山公園

黃營均圖書館

1 月份圖書館活動

02/1/2005

故事天地+動畫

動畫：海底奇兵

時間：下午三時

講員：曹彩霞小姐



16/1/2005

親子活動：可否聽我講？

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

23/1/2005

健康講座：流行性感冒

時間：下午三時

導師：澳門執業西醫公會

2 月份圖書館活動

6/2/2005

故事天地+動畫

動畫：騎呢大帝

時間：下午三時

講員：宋瑩小姐



20/2/2005

親子活動：碰碰撞撞親子情

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

27/2/2005

健康講座：關節炎

時間：下午三時

導師：澳門執業西醫公會

3 月份圖書館活動

6/3/2005

故事天地+動畫

動畫：獅子王

時間：下午三時

講員：宋瑩小姐



20/3/2005

親子活動：有樣學樣

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

27/3/2005

健康講座：膽固醇

時間：下午三時

導師：澳門執業西醫公會

白鴿巢公園

黃營均圖書館

1 月份圖書館活動

2/1/2005

親子活動：智能啟發遊戲

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會



9/1/2005

健康講座：做個輕鬆快樂準媽媽

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

16/1/2005

故事天地+動畫

動畫：101斑點狗

時間：下午三時

導師：郭梓雯小姐

2 月份圖書館活動

6/2/2005

親子活動：媽媽做得到

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

13/2/2005

健康講座：流行性感冒

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

20/2/2005

故事天地+動畫

動畫：鬼馬小精靈

時間：下午三時

導師：吳宇恩小姐

3 月份圖書館活動

6/3/2005

親子活動：頂天立地好爸爸

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

13/3/2005

健康講座：關節炎

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

20/3/2005

故事天地+動畫

動畫：夢幻少女街

時間：下午三時

導師：郭梓雯小姐

故事天地





黑沙環公園黃營均圖書館

1 月份圖書館活動

2/1/2005

健康講座：失眠自療法

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

9/1/2005

故事天地+動畫

動畫：名偵探柯南(電影版)

摩天樓之計時炸彈

時間：下午三時

講員：辛秋蘭小姐

23/1/2005

親子活動：遊戲機的童年

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

2 月份圖書館活動

6/2/2005

健康講座：憂鬱症

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

13/2/2005

故事天地+動畫

動畫：美女與野獸

時間：下午三時

講員：陳安妮小姐



27/2/2005

親子活動：書香世家

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會



3 月份圖書館活動

6/2/2005

健康講座：做個輕鬆快樂準媽媽

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

13/3/2005

故事天地+動畫

動畫：鬼馬小精靈

時間：下午三時

講員：辛秋蘭小姐

27/3/2005

親子活動：可否聽我講？

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

氹仔黃營均圖書館

1 月份圖書館活動

2/1/2005

樂繽紛活動：戀上桃花源

時間：早上十時三十分

講員：陳志峰先生

9/1/2005

親子活動：燕瘦環肥講營養

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

16/1/2005

健康講座：憂鬱症

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

23/1/2005

故事天地+動畫

動畫：美女與野獸

時間：下午三時

講員：陳穎珊小姐

費用全免，歡迎踴躍參與！

所有活動時間以民政總署最後公佈為準，詳情可留意每月出版之「文康資訊」。

As actividades apresentadas nesta brochura, estão em língua chinesa.

Para informações ou aquisição de dados na língua portuguesa, por favor ligue para o telefone número 827103, ou, pelo fax nº 827102.

2 月份圖書館活動

6/2/2005

樂繽紛活動：寫暉春

時間：早上十時三十分

講員：杜雪梅小姐

13/2/2005

親子活動：鬧鬧情緒

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

20/2/2005

健康講座：做個輕鬆快樂準媽媽

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

27/2/2005

故事天地+動畫

動畫：反斗奇兵(第一集)

時間：下午三時

講員：吳宇恩小姐

3 月份圖書館活動

6/3/2005

樂繽紛活動：我的PET PET

時間：早上十時三十分

講員：專業獸醫

13/3/2005

親子活動：我從石頭爆出來？

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

20/3/2005

健康講座：流行性感冒

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

27/3/2005

故事天地+動畫

動畫：千與千尋

時間：下午三時

講員：陳穎珊小姐

逢星期六、日
時間：下午三時至五時

地點：
黑沙環公園圖書館
紀念孫中山公園黃營均圖書館
白蓮花公園黃營均圖書館
黑沙環公園黃營均圖書館
氹仔黃營均圖書館



澳門 Guide

Tommy

東望洋炮台

今次要為大家介紹的是位於澳門半島最高峰——松山之上的東望洋炮台。

東望洋炮台修建於1637年，距今已有300多年的歷史。顧名思義，炮台的職責就是保衛澳門，它的選址十分正確，因為在炮台上可以俯視整個澳門半島。炮台以往被列為軍事禁區，除了特定的節日外，平日都是閒人免進的。直至1976年，才成為對外開放的旅遊景點。

炮台上另有燈塔和教堂等建築物，東望洋燈塔是遠東的第一座燈塔。燈塔至今仍為澳門海域上的船隻服務，教堂名為聖母雪地殿，內有許多揉合了中西繪畫技巧的壁畫。

地址：位於松山之上

費用：全免

交通：可乘搭 2, 6, 9, 9A, 12, 17, 18, 19, 22, 23, 28C, 32 號巴士



活動後感：

花枝招展慶回歸 — 鬱金香花卉展覽

Tommy

當大家想起荷蘭這個地方時，會否聯想到大風車和鮮艷的鬱金香？在12月18日至26日期間，大家不用飛往荷蘭也可在澳門目睹這些色彩鮮麗的鬱金香。

民政總署為了慶祝澳門回歸五週年，於12月18日至26日在氹仔龍環葡韻舉辦了「花枝招展慶回歸 — 鬱金香花卉展覽」，吸引了大批市民前往參觀。除了花壇展示外，還有展板介紹鬱金香的品種及種植的基本知識、攝影比賽等。在場內你不難發現，有不少攝影師攜帶著自己的攝影設備，落力地在花海中尋找適合的角度，為的就是一張能記錄美好「花容」的照片。

在主展覽場內，來參觀的女士都經過精心打扮，她們的美麗打扮和她們四周高雅的鬱金香相互配襯，成了場內的一大美景。

今次展覽顯得特別珍貴的其中一個原因是鬱金香本來必須配合寒冷的天氣才能生長，不能在亞洲地區自然栽種，而且能一次過有十萬株鬱金香同時展出，是鄰近地區絕無僅有的。



一隻小豬的誕生

岑靄詠

「仲有最靚o既豬腩肉，仲有最靚o既豬腩肉……」一聽到這首耳熟能詳的歌曲，就馬上讓人聯想起人見人愛、車見車載的麥嘜、麥兜及其一群好朋友，而這群萬人迷正是本年度最後一次的文學講座的主角。今次的講座於二零零四年十二月十八日下午三時的氹仔黃營均圖書館舉行，請來的演講嘉賓乃麥嘜的「親生父母」，即是麥家碧小姐和謝立文先生。但當日由於麥小姐因病未能前來，故只有謝先生到場與大家見面，雖然有點美中不足，但仍絲毫無損講座的吸引程度，可見「麥嘜旋風」真是魅力沒法擋！



其實，之所以稱他們二人為麥嘜「親生父母」，皆因在麥嘜系列的故事中，麥家碧負責創作漫畫圖案，謝立文則負責文字故事、替動畫的配樂填詞等，在這對好拍檔天衣無縫的配合下，精靈鬼馬、極具香港特色的麥嘜系列作品便活靈活現地呈現於觀眾的眼前了，故可以說沒有他們，就沒有今天的麥嘜。隨著「麥嘜」越來越受歡迎，二人的知名度亦大增。不過，集文字、編劇、監制於一身的謝立文一向為人低調，甚少接受外界訪問，所以是次主辦單位成功邀請他來澳與大家進行歷時約兩小時的講座是很難得的。

在講座上，謝立文先生首先作了個簡短的自我介紹，並與大家分享其創作的心路歷程，接下來他便把餘下的時間都交給現場觀眾。會場上無論男女老幼，全是麥嘜的忠實支持者，大家都非常把握這次機會，積極、踴躍地向謝先生提問了許多一直藏於心底的問題，這些問題有的詼諧有趣，有的天馬行空，讓人摸不著頭腦，而親切的謝先生也不厭其煩地為大家一一解答疑難，從中揭露了一些關於麥嘜鮮為人知的小秘密。例如：「麥嘜」命名的由來是因為麥家碧姓麥，再加上「豬嘜」一詞而想出來的；故事以豬為主角是因他覺得豬對於中國人來說是很親切的；他還笑說離截稿日期越近，越能激發其創作意念，其實是告訴讀者們創作是需要推動力的，否則多美妙的想法也只是紙上談兵，把腦中的創意具體地表達出來很重要的。他那「麥嘜」式的幽默常引得哄堂大笑，話語間還不時流露出耐人尋味的哲理，予人無限的想像空間。

在謝先生細心的講解後，大家對「麥嘜」及創作的技巧都有更深入的了解，每人的臉上都露出滿足的笑容。就這樣，講座在一片歡樂聲中悄悄結束，使本來平凡的週末變得充實、特別及有意義，亦為本年的文學講座劃上完美的句號。然而，正如謝立文先生所說的一樣，他會繼續努力創作，而文學講座亦會不負眾望，越辦越好！



氹仔黃營均圖書館現正投入服務

希

民政總署轄下氹仔黃營均圖書館將於一月三十一日開幕。圖書館位於氹仔地堡街喜來登廣場二樓和三樓。二樓為多功能活動室，兒童室和閱報室，備有二百多份報章雜誌供給市民館內閱覽；三樓為成人閱覽區和多媒體室，並設有小型咖啡室。

在圖書館二樓的多功能活動室，每逢周六日均有故事天地，有故事姐姐給各位小朋友講故事、做手工、玩遊戲等；周日除了有中文故事天地外，更有英文故事天地，以培養小朋友的英文聽力，也增加小朋友對英語的認識。圖書館也定期舉辦親子活動、青少年活動、健康講座、電影欣賞等；每月的第一個周六更有專題講座，特地請來相關人士講解有關方面的主題，例如文學、電影、寫作方法等等。



日本文化祭 2004

希

二零零四年十一月十四日，兩年一度的日本文化祭在文化中心露天廣場舉行，吸引了許多澳門居民到場參觀。場內設有多個攤位遊戲，如：撈金魚、描繪漫畫人物、素描等。主辦單位更每人派發一個水搖搖作為參與是活動的紀念品。當日參與者可憑遊戲印花換取日本特色食物。

「日本文化祭」，顧名思義就是要澳門市民親身體會日本文化，因此，當天除了遊戲及派發紀念品外，現場還有日本歌舞、大鼓敲擊表演、日本花藝展覽及示範等，這些均是日本夜市、廟會流行的小遊戲，現場的市民都十分踴躍嘗試。

「日本文化祭」是澳門每兩年一次的盛大活動，每次均有不少民眾參與，各位小讀者，有機會的話，千萬不要錯過這麼精彩的活動唷！





Alice

勞工子弟學校



鄭雅斯

勞工子弟學校 (8 歲)



洪金滿

勞工子弟學校

論責任心

每個人都有自己應盡的本份，都有自己應盡的責任，這是必然而且是絕對的。但，在這個社會裡，有很多人都沒有對自己的事盡責，往往就因為這群人，這群沒有責任心的人，而害得他們自己以及別人都白白喪失了很多東西。

記得在前幾天，在台灣九份發生了一宗大車禍，原因是司機在車上顧著談電話，不留心駕駛，導致一輛旅遊巴直衝向山崖下，使得五人死亡，這都是那個沒責任心的司機害的，我相信如果他心中存有一個責任心，知道自己肩負著二十九人的性命，那麼便不會發生這使人痛心的新聞。

先不要說到那麼遠，就拿我們本身為一個學生的身份來說，我們每天要完成的功課，要讀的課本，如果沒盡自己的本份，只是一頭熱的沈醉在玩樂上，我想我們失去的就將會是時間和知識，還會影響到未來的前途呢！

所以說，責任心對於人們來說是非常重要的，老師有老師的責任，警察有他的責任，每個人都有自己的責任，如果全部人都缺了責任心，那麼這個世界豈不就一團糟了嗎？如果你只顧一時的享受，而不顧自己的責任的話，最終的受害人還是自己，所以希望你能正視這個責任心，對自己和別人都有所交代。



二、百、回、士、上、士、上、

申、申、由、回、中、回、凸、王、士、十、一、三、山、

文字遊戲：

11. 唔寫(捨)得 12. 冇得彈

10. 又軟又硬(一啖砂糖一啖屎 / 軟硬兼施)

6. 大不了 7. 整色整水 8. 好人有限 9. 癩癩地

1. 得把嘴 2. 冇得頂 3. 燒雲(銷魂) 4. 陰公(陰公) 5. 一脚踢

Break 1 Break - 歇後語：

閱讀

Leitura Voadora

飛翔號

2005
16/1-18/12

Convívio dos Amigos da Leitura

閱讀好友營

<http://library.iaacm.gov.mo>
☎ 228162 / 953079 / 706234



 民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

 澳門教育基金會
FUNDACÃO MÓDULO DE MACAU

民政總署圖書館

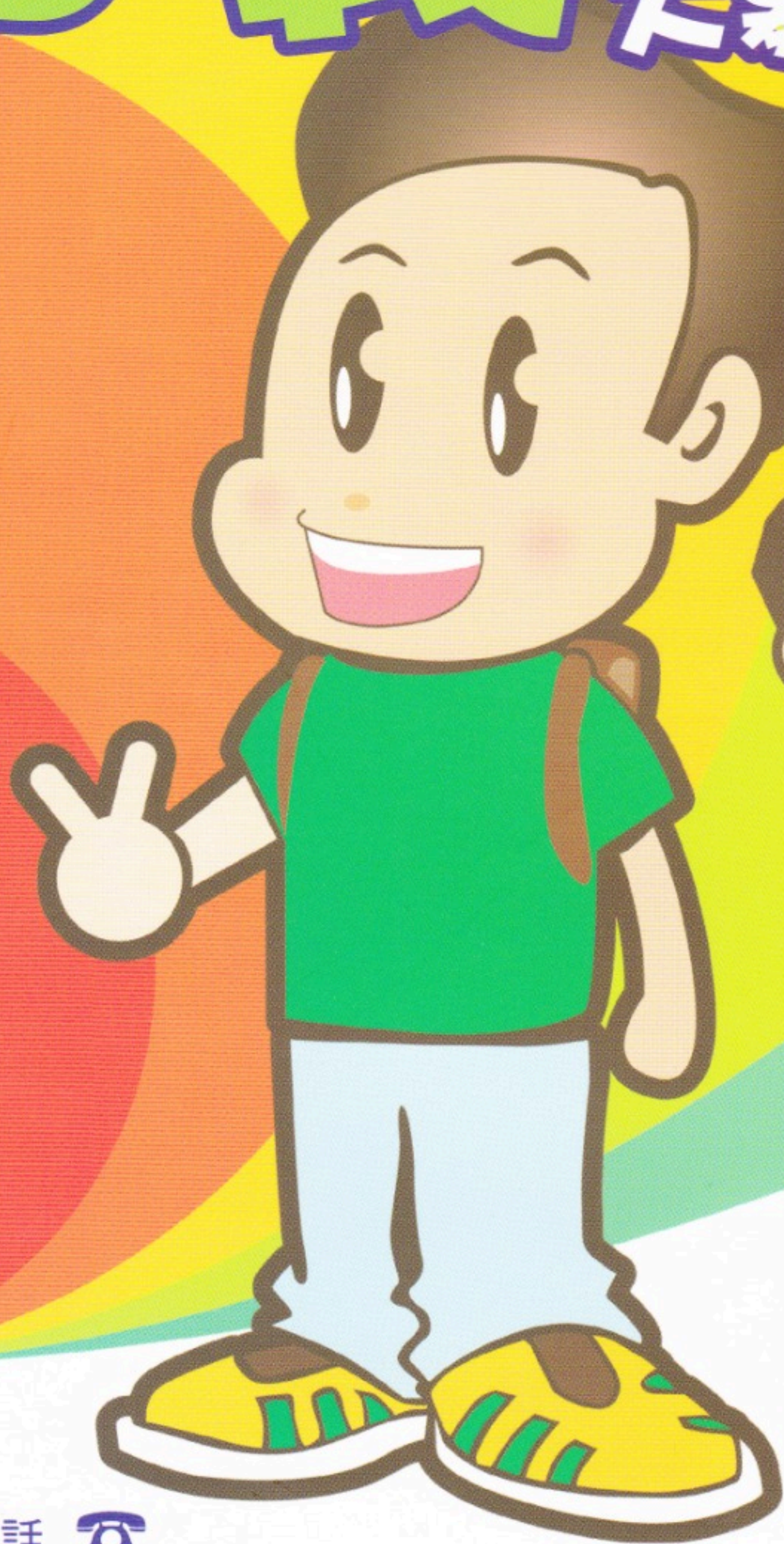
小義工

大募集2005

Recrutamento de Jovens
Voluntários para as Bibliotecas
do Instituto para os Assuntos
Cívicos e Municipais 2005

報名日期 Requisitos de inscrição:

2/1-6/2
2005



查詢電話 

Números de telefone para pedidos de informação

953079 / 228162 / 706234

<http://library.iacm.gov.mo>



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS